

OGLASAJTE V
NAJBOLJSEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

★
Izvirajemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXVII.—LETO XXXVII.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (ČETRTEK), MAY 20, 1954

STEVILKA (NUMBER) 99

Novi grobovi



JOE KARISH

Po daljšem bolehanju je preminil včeraj na svojem domu Joe Karish (Kariž), stanujoč na 1271 E. 61 St. Družina je preje več let živel v Collinwoodu na E. 159 St. Doma je bil iz Vipave na Primorskem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1913. Bil je član društva Vipavski raj št. 312 S.N.P.J.

AGNES OFFAK

Včeraj zjutraj je preminila po dolgi bolezni na svojem domu Agnes Offak, rojena Bukovac, stanujoča na 5801 Dibble Ave. Stara je bila 68 let in je bila doma iz vasi Potok pri Koselovu, odkoder je prišla v Ameriko pred kakimi 43 leti. Bila je članica društva Cleveland št. 126 S.N.P.J. in podružnice št. 25 S.Z.Z. Soprog Matija je umrl pred 23 leti.

Tukaj zapuša otroke: Mary, doma iz Dolenje jezera pri Cerknici na Notranjskem, otroke: Frank, Mrs. Jennie Kosiček, Mrs. Josephine Oster William in Mrs. Mrs. Anna Semple, Mrs. Agnes Wukovich, Johanna, John in Mrs. Frances Kernz, 15 vnukov in eno pravnukinjo ter svaka Joseph Offak. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9.30 uri iz Zakraskovega pokopnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 10. uri in nato na pokopališče Calvary.

JOHANNA LESKOVEC

Na svojem domu je umrla včeraj zjutraj Johanna Leskovec, rojena Turk, stanujoča na 1148 Norwood Rd. Stara je bila 71 let. Doma je bila iz vasi Višnje, fara Hinje, odkoder je prišla pred kakimi 53 leti.

Tukaj zapuša soproga Franka, Bertha Klaus, vnuke in brata Joseph Turk, v stari domovini pa brata Miha. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 10.30 uri iz Zakraskovega pokopnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 11. uri in nato na pokopališče Calvary.

JOSEPH GODEC

V Warrensville bolnišnici, kjer se je nahajal dalj časa, je umrl včeraj popoldne Joseph Godec, star 75 let. Doma je bil od Žužemberka, odkoder je prišel v Ameriko pred 50 leti. Bil je član društva Glas cleveland-skih delavcev št. 9 S.D.Z.

Tukaj zapuša soprogo Mary, pet otrok: Frank, Mrs. Mary Tekavec, Mrs. Amelia Kozina, Louis in Mrs. Angela Klemenčič ter vnuke. Sin John je umrl leta 1947. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 7.30 uri iz Zakraskovega pokopnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 8. uri in nato na pokopališče Calvary.

Odprava plemenskega razlikovanja bo tudi močna propaganda

WASHINGTON, 19. maja—Sodbo ameriškega vrhovnega sodišča, da je ločevanje šolske mladine po plemenih v Ameriki protiustavno, je po bistveni vsebini raznesla v svet radijska postaja "Glas Amerike." Prenos se je izvršil v angleškem in v tujih jezikih.

Gre za zunanjo politično propagando. Kakor znano, so mednarodni komunisti računali s tem, da bodo dobili nezorano njevo ravno med ameriškimi črnici, to pa je zorati in posejati s komunističnimi semeni. Vzrok — razlikovanje med plemeni v Ameriki, obenem pa črnsko zapostavljanje.

Komunistična propaganda tudi do sedaj med črnici v Ameriki ni šla v klasje. Vzrokovi in razlogovi je več. S temi vzroki se nam danes ni treba baviti.

Sodba vrhovnega sodišča pa je bila važna v sedanji mednarodni napetosti za ameriško propagando v Aziji in v Afriki, sploh na kontinentih, kjer prebivajo črnsko pleme. Tega se je Amerika zavedala in pohitela z radijskimi objavami, kako je razsodilo ameriško vrhovno sodišče. Pri tem naj ponovimo, da gre za črnski element v Aziji in v Afriki, ki je močan in ki se socialno in politično preraja. Za njega se potegujeta oba velika politična tabora.

Doma—pomirjenje

Zdi se, da bo končno prevladala pamet in ameriški duh. Na gluh boja zoper enakopravnost se je postavil guvernator države Georgije Herman Talmadge. Svojim podrejenim organom je naročil, da začnejo s propagando. Šolski nadzorniki v Georgiji

JOHN JEZERC

Po dolgi in težki bolezni je umrl John Jezerc, star 77 let, stanujoč na 927 E. 239 St. Doma je bil iz Žiganje vasi pri Tržišču na Gorenjskem, kjer zapuša brata Franka in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajal 42 let. Bil je član društva Cvetiči Noble št. 450 S.N.P.J. in podporin član pevskega zbora Slovan. Predno je bil upokojen pred 28 leti je delal pri New York Central železnici. Soprog Lucija je umrla leta 1916.

Tukaj zapuša pet otrok: Mrs. Jennie Lukanc, Mrs. Mary Picman, Cyril, Mrs. Stephanie Smith in Mrs. Josephine Smith, šest vnukov, štiri pravnuke in veliko sorodnikov. Pogreb se vrši v soboto popoldne ob 1.30 uri iz pokopnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na Knollwood pokopališče. Truplo bo položeno na mrtvaški oder nocoj ob sedmih.

JACOB J. VIDMAR

Zgodaj danes zjutraj je umrl na svojem domu poznani Jacob J. Vidmar, stanujoč na 626 E. 124 St. Pogreb oskrbuje Grdinov pokopni zavod. Podrobnosti bomo poročali jutri.

V zadnje slovo

Peveci zbora Slovan bodo v petek zvečer zapeli žalostinke ob krsti pokojnega člana John Jezerc v železovem pokopnem zavodu na E. 152 St.

Člane društva Cvetiči Noble št. 450 S.N.P.J. se prosi, da pridejo v petek zvečer ob osmih v železov pokopni zavod na 458 E. 152 St., da izkažejo zadnjo čast umrlemu članu John Jezerc, v soboto, da se pa po možnosti udeležijo njegovega pogreba.

VČASIH JE ZA DIKTATURE BOLJŠE!

Kadar nastopita na mednarodnih konferencah, da vzamemo primer Molotov za Sovjetsko zvezo, Mao ali En Lai za komunistično Kitajsko, vesta dobro, da jima doma ni treba iskati kake potrebne večine v parlamentu.

Nahajamo se v dnevih, ko zaseda konferenca v Ženevi. Lahko bi bila zgodovinska. Kako trden pa je zapaden blok, ko gre na pogajanja s komunističnim blokom?

Vzemimo ameriškega državnega tajnika Dullesa. Njegova stranka je v senatu v manjšini, v spodnji zbornici ima med 435 poslancev tri glasove večine.

Dulles je bil v prejšnjih letih pod demokratskim varstvom. Danes so proti njemu naperjeni kopja ne samo demokratov, marveč tudi nekaterih republikancev. Kako se bo Dulles znašel v tem ognju?

Med 625 poslancev britanske spodnje zbornice imata Churchill in Eden 19 glasov večine. Res je, da gre do Britanci na splošno v zunanji politiki skupaj, brez ozira na vladno in opozicijsko. Toda Eden mora imeti vedno občutek, da sprčo slabe večine njegove stranke ne more stati na trdnih nogah!

Pa Francija in Italija? Francoski predsednik vlade Laniel razpolaga s petimi glasovi večine. Zbornica šteje 627 poslancev. Zadnjič je pri vprašanju zaupnice ali nezaupnice Laniel dobil za zaupnico le dva glasova večine. Kako naj se počuti francoski zunanji minister Bidault, ki lahko računa s tem, da danes sicer je, a jutri pa morda ne bo več zunanji minister!

Ministrski predsednik italijanske vlade Mario Scelba ima v spodnji zbornici med 590 poslancev 16 glasov večine. Seveda če so za njega vsi prisotni in če glasujejo vsi člani vladne koalicije, ki je skrupulac.

Kako naj take vlade-slabi kaj pomenijo v diplomatski borbi z režimi totalitarskega komunizma, ki v državi ne trpije nobene opozicije ...?

Pogajanja v jeklu

PITTSBURGH, 19. maja—Danes so se začela formalna pogajanja med unijo C.I.O. jeklarjev in med predstavniki jeklarn. Slednje zastopa Benjamin Fairless, ki je predsednik družbe U.S. Steel.

Pogajanja se vršijo na osnovi petih točk, katere smatrajo delavci kot minimalne. Prva zahteva je višje meze. Druga—garantirana letna mezda. Tretja—vprašanje penzijskega fonda; četrta—oskrbovanje v bolnišnicah za slučaj bolezni in kdo naj krije bolniške stroške. Peta točka se nanaša na delovni čas, na trajanje počitnic in na druge tehnične potankosti. Dosedanja pogodba preneha s 30. junijem t. l. Na strani delavcev se pogajanj udeležuje tudi predsednik unije jeklarjev David McDonald.

AZIJSKA POLITIKA AMERIKE IN FRANCIE PO ENI POTI, VELIKE BRITANIJE PO DRUGI

V ŽENEVI SE NADALJUJE LE S POLITIČNIMI GOVORI

ŽENEVA, 19. maja—Danes so se sestali na tajni seji zastopniki Združenih držav, Velike Britanije, Francije, Sovjetske zveze, komunistične Kitajske, treh pokrajin Indokine ter provizorične komunistične vlade Vietnam, da nadaljujejo s predlogi o premirju v Indokini. Kot povdarjeno, je bila konferenca tajna, kakor sta bili prejšnji dve. Na splošno računajo s tem, da ni računati na noben pozitivni uspeh, vsaj kolikor kažejo uspehi ali neuspehi dosedanjih razpravljanih. Zdi se tudi, da bo komunistični blok znal lahko izrabiti nesoglasje v zapadnem bloku s ammem, ko grdo zunanje politična nasprotstva med Veliko Britanijo na eni, Združenimi državami in Francijo na drugi strani.

Potruje se namreč vest, da vodijo Združene države s Francijo posebno tajna pogajanja, kar je bilo že javljeno. Cilj teh pogajanj je ta, da naj se z ameriško in francosko pomočjo spravi skupaj južnoazijska politična in vojaška zveza držav, ki bo pripravljena nastopiti zoper nadaljnje komunistične poskuse in to brez ozira na konferenco v Ženevi in brez ozira na vojaško politični položaj v Indokini. Glavno pa je, da tudi brez ozira na to, kakšno politiko bi do te zveze vodila Velika Britanija.

Velika Britanija se po izjavi Winstona Churchilla ne mara obvezati ne na levo, ne na desno. V nekem pogledu je Churchill enak predsedniku francoske vlade Lanielu. Tudi Laniel ni pustil debate o Indokini in je zahteval od Francozov, naj uvidijo, da je pač najbolje čakati na izide konference v Ženevi. Ne otežkočati delo francoske delegacije v Ženevi!

Winston Churchill stoji na stališču, da naj Velika Britanija čaka na izide te konference, narkar se bo lahko odločila za pristop k eni ali drugi politični zvezi.

Iz krogov britanske delegacije v Ženevi se je zvedelo, da je britanski zunanji minister Anthony Eden zagotovil ameriškega državnega podtajnika generala Bedella Smitha, da Velika Britanija nima ničesar proti temu, če se Združene države in Francija ločeno pogajata in kučeta posebne politične zveze brez Velike Britanije. Bilo bi pa lojalno, če bi se Velika Britanija vsaj obvestila, o čem se sklepa.

V Indokini nove vojne operacije

Francosko vojaško poveljstvo v Indokini je javilo, da je bilo premeščenih iz trdnjave Dien Bien Phu nadaljnjih 18 ranjenih vojni ujetnikov. Z včerajšnjimi enajstimi je prišlo iz trdnjave skupaj le 29 ranjenih vojni ujetnikov. Ranjenih vojni ujetnikov v trdnjavi pa je do 2,000, ki bi se morali prenesti iz trdnjave na ozemlja v Indokini, ki so pod francosko upravo.

Francosko poveljstvo je danes tudi javilo, da so komunisti dali svobodo edini vojni bolničarki, ki je bila za časa obleganja še v trdnjavi.

Vprašanje vojni ujetnikov je kočljiva zadeva. Kakor je pokazala dosedanja taktika komunistov, se bo to vprašanje vleklo v nedogled, med tem časom pa naj bi komunisti odvrnili vojaško pozornost od tega, da zbirajo v

je bilo danes nekaj novega. Komunisti so obljubili, da pustijo prenesti čez sto teh ranjencev, Francozi pa naj bi prenehali z bombardiranjem okolice trdnjave.

ZADNJE VESTI

V Clevelandu je bil aretiran delavec Clarence Leonard Jones, star 25 let, ki je zadnji petek ugrabil štiri letnega dečka Kenny Broylesa. Jones ima zelo popisan kazenski list. Je edini sin Mrs. Shirley Bolt ter živi s svojo materjo in očimom na W. 137 St. Ugrabljeni deček živi na Franklin ave. in se je igral v bližini svojega doma, ko ga je Jones zvalil s seboj v svoj avtomobil, češ, da ga pelje na karnival. V avtu je Jones malega dečka pretepel, nato ga ba je vrgel z avtomobila na železniške tirnice ob vnožju Detroit Ave., kjer ga je zjutraj okrog 6.30 ure po naključju našel neki 15-letni deček, ki je bil na poti na golf igrišče. Nekaj minut potem, ko je bil mali Kenny najden in odstranjen s tira, je pridrvel mimo brzovlak, ki bi bil dečka povozil, da ni bil k sreči rešen. Jones se izgovarja v glavnem na pijanost in da v pijanosti dela neumnosti. Deček ima zlomljeno nogo in druge poškodbe po životu.

Podjetje Thompson Products, ki zaposluje 16,000 delavne moči, bo delno zvišalo meze in stalne plače. Delavci bodo dobili pet centov več na uro, nameščenci s stalno mesečno plačo pa \$9.00 več na mesec.

V Washingtonu je predsednik Eisenhower dejal, da ostane pri svoji prepovedi, da se ne izdajajo tajnosti, tudi če gre za zaslivanje pred senatnim odborom. Razprava McCarthy-Stevens se bo obnovila prihodnji ponedeljek vkljub protestu McCarthyja.

Senator McCarthy se je spraval nad Stassena in kritiziral ameriško pomoč tujini, kakor tudi zunanjo trgovino ameriških zaveznikov, češ, da gre vse skupaj kakor voda na mlin komunistov.

Harold Stassen ga je takoj zavrnil, da iznaša fantastične, nesresne in neverjetne trditve.

Finančno proračunski odbor spodnje zbornice je spreminil svoje stališče o socialnem zavarovanju. Končno je sklenil, da se pridruži predlogu Eisenhowerja, da pridejo pod Social Security tudi poljski delavski, zdravniški in drugi samostojni poklici, kar vse bo zadelo približno sedem milijonov interesentov. Kakor znano, se je ameriška zveza zdravnikov odločno uprla, da bi zdravniki morali pod Social Security.

Redna seja

Jutri, v petek zvečer, se vrši redna seja društva Slovenski dom št. 6 S.D.Z. ob navadnem času v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Vabi se vse članstvo na udeležbo. Delegatje bodo podali svoja poročila s konvencije in na dnevnem redu bodo tudi druge zadeve.

blizini trdnjave in v trdnjavi sami nove vojaške oddelke za odločilni pohod v ozemlje severovzhodnega dela Vietnam, znan pod imenom Rdeče reke z njenimi številnimi izlivi v morje. Središče tega ozemlja je mesto Hanoi, ki mora enako pasti.

Francozi bombardirajo že tretji dan vso okolico trdnjave, komunisti pa trdijo, da je bilo pri tem bombardiranju do sedaj ubitih nekaj deset francoskih vojni ujetnikov.

Kaj pravi Washington

Nas zanima vprašanje davkov, vprašanje federalnega proračuna, če ne bo skorajšnje rešitve Indokine. Gre za troje postavk, to je za ameriško pomoč svojim zaveznikom, za proračunske postavke, ki so potrebne za ameriško oboroženo silo kot tako in za osebni dohodninski davek, katerega občuti vsak Amerikanec. Republikanska vlada je tako v volilnem boju, kakor kasneje zatrdjevala svojo glavno nalogo, da zniža federalni proračun, stroške za domačo oboroženo silo, zniža vojaško pomoč tujini, zniža pa tudi davke. Danes so vsi ti programi v zraku. Čisto jasno je namreč, da se bodo namreč te proračunske postavke zviševale, čimbolj bo položaj v jugovzhodni Aziji zapleten. Logično, da se ne bo znižal tisti letni dohodek, ki naj bi bil davka prost in ki naj bi se po mnenju demokratskega senatorja Georgea zvišal od sedanjih \$600 na \$800 na leto. Po zadnji izjavi senatorja Georgea on sam ne računa več, da bi njegov finančni predlog dobil potrebno podporo v senatu.

Položaj Indokine danes v četrtak

ŽENEVA, 20. maja—Predsednik indijske vlade Nehru je poslal v Ženevo svojega osebnega poslanca, ki nosi s seboj nov predlog, neki kompromis kako naj se konča vojna v Indokini.

Danes je najavljen sestanek britanskega zunanje ministra Edena in sovjetskega Molotova.

Oba ministra se bosta razgovarjala o možnosti kako spraviti vprašanje premirja Indokine kamor je to zašlo, namreč v slepo ulico, iz te negotovosti.

Francoska komanda v Indokini je izdala drugo poročilo, da je francoska bolničarka edina v trdnjavi Dien Bien Phu, po imenu Terrabe, odklonila svobodo dokler se ta ne da tudi drugim ranjenim vojakom.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)	
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town: (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries: (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

AMERIKA—NAROD NARODOV

(1)

Ko objavljamo razne vesti, se radi sklicujemo na statistiko. Statistika je zbiranje podatkov. Ne samo to! Moderna statistika zna po svojih že znanstveno nakazanih potih tudi povedati, s čem je računati. Radi nas Slovencev naj damo zanimivo pripombo. V Frankfurtu v Nemčiji, vsaj pred vojno, je živel in predaval o statistiki profesor, čigar ime je bilo Dr. Žizek. Žizek je bil znan ne samo po celi Nemčiji, marveč v mednarodnem znanstvu sploh. Bil je učenjak, ki je utrl nova pota zbiranju podatkov—statistiki, kar vse je vplivalo v tej panogi, rekli bi, na ves kulturni svet. Dr. Žizek je bil naturaliziran Nemec, toda Slovenec po rodu! Slovenskega porekla ni nikdar zatajil. Njegov brat je vodil tujski promet in bil na čelu tega oddelka v beograjski upravi. Pripomba, ki nas vzpodbuja, pa tudi dokazuje, da gredo posamezni Slovenci zelo visoko navzgor. Zakaj bi jim ne sledili?

Ko presojamo ameriške statistične podatke, se ti izražajo tudi v slovenski tiskani besedi v Ameriki. Če se koncentriramo na te podatke in jih posebej povdarjamo, se nam zdi, kakor da je Amerika moralno in etično slaba dežela. Toliko umorov, toliko tatvin, toliko spolnih zablod in tako dalje. Kje je ameriška demokracija, ameriški demokratični človek, ki se mora ravnati po principu, da ker ceni samega sebe in kar je njegovega, naj ceni tudi bližnjega in kar je njegovega?

Pri presojanju teh podatkov se slovenski dopisi znajdejo na napačni poti. Ni vse zlato, kar se sveti. Tudi Amerika ni vsa zlata. Do te mere smo si lahko brez nadaljnje ga edini. V vsaki načelni stvari pa je po našem mnenju potrebna zopet načelna podlaga, da se stvari lahko objektivno presodijo.

Prvič—kaj je Amerikanec. V gotovem pogledu nad vse razvijen človek. Današnja ameriška občevalna sredstva so tako razvita, da so oblikovala tudi Amerikanc, kateremu je streči z udobnostjo in lahkoto, kakor pri mizi. Vse najnovejše, pa naj pride iz kateregakoli dela ameriške republike. Ti milijoni raznih radijskih in televizijskih aparatov dopolnjujejo desetine in desetine milijonov ameriških dnevnikov. Res je, da igra važno vlogo v ameriškem časopisju tudi inserat. Ne obstoja pa nobena država, kjer bi dnevni časopis izhajal na tolikih straneh, da bi razrezan v pravilni format alhko samo en izvod dal celo knjigo. Poleg inserata je treba napolniti strani z vestmi.

Amerika ima značaj kontinenta. Ta kontinent je tako velik, kakor je vsa Evropa, če izvzamemo teritorij Sovjetske zveze. V ameriški republiki ni toliko prebivalstva kot ga je v Evropi. Rekli bi, da bi se dalo logično sklepati, da bi tudi število raznih kršitev naravnih in postavljenih zakonov moralo biti primerno številu prebivalstva. Ali pa mi v teh prestopkih nadkrilujemo procentualno vzeto razne druge kontinente?

Ameriška republika je narod narodov. Povdarimo besedo kri. Ali je kri vse, ali ne, v to vprašanje se ne bomo spuščali. Sicer bi nam kdo očital, da smo pristihi nazizma Hitlerja, ki je povzdigoval samo nemško raso. Nekaj pa le ostane pri tem, da namreč tudi kri ostane kri. Če se ozremo po družabnem življenju Amerike, vidimo, da krvne razlike, značaj posameznih narodnosti niso zavrgle tega, kar je bil karakter teh ljudi v starem kraju. Pravimo, da se človek prilagodi razmeram. Na zunaj smo se po sili razmer prilagodili tudi ameriškim razmeram. Ali pa gre res za skupno ameriško osebnost, ki bi bila enotni lik? Rekli bomo da ne. Italijan n. pr. je obdržal tudi v Ameriki svoje narodne karakterne posebnosti. Obdržal jih je Nemec o, obdržal Irec, obdržal pa tudi Slovan. Gotove nagajenosti v človeku so torej ostale. Na tem pa ni kriva ničesar naša Amerika. Tudi ni nobene krivde na priseljenec, odkoderkoli je že prišel.

L.C.

UREDNIKOVA POŠTA

Priprave za proslavo
50-letnice S.N.P.J.

CLEVELAND, Ohio—Splošnemu občinstvu posebno pa članstvu Slovenske narodne podporne jednote želim sporočiti, da so priprave za velikansko proslavo jubileja 50-letnice naše jednote v polnem teku. Dela v zvezi s tako proslavo je ogromnega, ampak odbor Cleveland-ske federacije S.N.P.J. in zastopniki ter zastopnice vseh društev, se ne ustrašijo tega dela. Glavni eksekutivni odbor je izročil naši federaciji v pripravo to veliko slavnost. Upamo, da bomo s pomočjo vsega članstva naših clevelandskih društev, katerih je okrog 32, ki spadajo k S.N.P.J., završili to v splošno zadovoljstvo.

Ta proslava se vrši tri dni skupaj—v soboto, 3. julija, nedeljo, 4. julija in ponedeljek, 5. julija. Torej, prične se v soboto s piknikom in splošno zabavo ter plesom na izletniških prostorih na Chardon in Heath Rd. Nadaljuje se v nedeljo s pevskim programom in drugimi zanimivimi točkami, zaključil pa v ponedeljek s piknikom in splošno zabavo. Upamo, da nam bo solnce te dni naklonjeno—sicer imamo veliko streho, pod katero se bomo skušali spraviti v slučaju dežja. Če se bodo naše želje uresničile in bomo imeli velik uspeh bomo vsi skupaj veseli in ponosni.

Torej, dobro se pripravite vsi in vse, da se vidimo na izletniških prostorih na proslavi 50-letnice naše S.N.P.J. Na tej proslavi se bo oddalo tudi krasen avto Mercury izdelka—morda boste vi med srečnimi.

Anton Jankovich,
zastopnik pri Federaciji.

Pridite na otvoritev
izletniških prostorov SNPJ

Ko pomlad cvetoča pride,
radostno nas vse obide,
nam odpre zelena vrata,
doba nam zasje zlata!

CLEVELAND, Ohio — Naši izletniški prostori bodo v nedeljo, 23. maja na razpolago vsem ljubiteljem narave. Prvi piknik v letošnji sezoniprva prilika, da se razveselite na čistem zraku od zvokih ptic, od žuborenju potoka, v senci košatih dreves, v družbi prijateljev znancev in še novih znancev.

Farmarski odbor vsako leto prvi da vzgled, kje in kako je prijetno, zdravo in veselo—brez problemov, takih ali takih. Tam je naš vrt, vedno lepši, čeprav ne stooostotno, ampak bo kmalu ako primemo in se odzovemo ter podpremo. Zastonj pravijo, se ne dobi nič, ampak nekaj vam je pa zagotovljeno—da nikjer ni tako poceni tolika prilika. Prepričani ste tisti, ki ste že bili tam. Prostora je dovolj—da je kar težko napolniti ga, zato pa brez strahu, vsi boste zadovoljni. Fantje vam bodo gasili žejno, naša dekleta, odsek farme, so pa neprekosljiva—na lakoto ni niti misliti.

Skoda, da je premraz, posejale so tudi semena naravnost iz semenarne v Ljubljani, cvetlice, dišave, solato, radič in celo motilec, ampak čakati bomo mogli, da nam sonce ogreje zemljo, ker prislili se ne da.

Balincarski prostori, eh, tam je naša telovadba, kako se bliža, zbija, pa tudi štrambe so vmes. Za srbeče pete—o, nič vprašanja, vrteli se boste kot bi bil predpust—godba prve vrste!

No, ali ni privlačno? Kdo bi doma dolgačas prodajal, če ni potreba! Tam se vidimo, odprto bo cel dan. Na svidenje!

Ivanka Shifferr.

UMETNO SRCE REŠILO ČLOVEKU ŽIVLJENJE

Umetno srce je prvičkrat v zgodovini človeštva rešilo življenje neki mladi Angležinji. Celotno uro je živela brez lastnega srca. Profesor Jan Aird, ki ji je napravil to tvegano operacijo tako rekoč skrivaj, si je po njej pač lahko oddahnil. Srce v obliki robota se je obneslo. Dramatične ure v sloveči londonski bolnišnici Hammersmith so se začele, ko je moral prof. Aird pred nekaj tedni bolnici izjaviti: "Tripte na zožitvi obeh srčnih prekatov. Operacija v običajnih okoliščinah ni mogoča."

To je bila vladno izrečena smrtna obsodba. Toda mlada žena, katere imena kirurg zaradi zdravniške molčečnosti ni izdal, se je obupno borila proti lastni malodušnosti. "Če ne gre drugače, pa me poskusite operirati v izrednih okoliščinah," je prosila profesorja. Kirurg je dolgo razmišljal, naposled pa je bolnici zaupno povedal, da ima klinika na razpolago "umetno srce," delo dr. Melrosea, aparat, ki naj nadomesti človeško srce in pljuča. "Toda," je pripomnil, "to umetno srce še nikoli ni bilo vključeno v človeški krvni obtok. Ni še dokazano, ali lahko telo z umetnim srcem še naprej živi."

Pogumna Angležinja ni klonila pred nevarnostjo. Privolila je v operacijo in kirurg si je drznil ločiti njeno srce od velikih žil in ga operirati. Kar se je zgodilo ob koncu lanskega leta v omenjeni londonski bolnišnici, je bila doslej skrivnost prof. Airda in njegovih asistentov. Šele zdaj, ko operirano srce mlade žene spet utripa in ko njeno življenje ni več v nevarnosti, je povedal, kako je bolnico operiral.

Ko je ležala žena v narkozi, je prof. Aird prerezal njeno veno in napeljal modrikasto bleščečo kri po sterilizirani cevi v velik bel zaboj, ki so ga bile pripeljale bolniške sestre na vozičku v operacijsko dvorano. V njem so bile epruvete s krvjo, iz katere so bili asistenti odstranili ogljik in ga nadomestili s kisikom. Epruvete s prečiščeno krvjo opravljajo isto delo kakor človeška pljuča. Tri črpalke so nadomestovale človeško srce. Prečiščeno in s kisikom napojeno kri so potiskale po drugi cevi v priključeno žilo.

Več klinik na svetu že ima takšne stroje, ki naj nadomestijo srce in pljuča. Toda doslej so samo enega preizkusili na človeku. To se je zgodilo jeseni 1951 v St. Louisu v ZDA. Robot je deloval dobro, toda šestletni deček, ki ga je operiral prof. Dennis, je kmalu po operaciji umrl. Vzrokov njegove smrti niso mogli ugotoviti. To je bil vzrok, da so se kirurgi poslej glede podobnih poskusov obotavljali. Zdaj je mučna negotovost premagana. Prof. Aird je s prvo posrečeno operacijo te vrste dokazal, da lahko roboti v obliki srca zamenjajo človeško srce. Srce mlade Angležinke so že med operacijo spet vključili v krvni obtok in spet je začelo normalno utripati.

Ze za letošnje leto kirurgi po bodrilnem poročilu prof. Airda upajo, da bodo lahko v operacijskih dvoranah uporabljali umetno srce. V ugodnih primerih lahko baje z umetnim srcem obude celo človeka, ki je podlegel srčni kapi.

BENETKE SO SPET VAŽNO TRGOVSKO PRISTANIŠČE

Ko se je odprla morska pot v Vzhodno Indijo, so Benetke izgubile svoj monopolni položaj kot trgovsko pristanišče med Vzhodom in Zahodom. Čedalje večje usmerjanje svetovnega prometa na Atlantik je to nekoč sloveče pristanišče čedalje bolj pritiskalo v bzdaje in Benetke so bolj in bolj postajale mesto umetnosti. Zdal pa se jim obeta nov polet. Spet so najbolj aktivno italijansko jadransko pristanišče. Za zdaj jih prekašata po skupni tonaži tovornega prometa med italijanskimi pristanišči še Genova in Neapelj. Vprašanje pa je, kako dolgo bo to še trajalo. Lani je prispelo v Genovo 6.895.601 tona blaga, izvoz pa je znašal 1.289.804 tone, v Neapelj uvoz 3.866.706 ton, izvoz 1.985.214 ton, Benetke uvoz 4.280.040, izvoz 811.744 in Trst 3.119.739, izvoz pa 943.652 ton. Po tovrstnem prometu sledi Benetkam pristanišča Savona, Bari, La Spezia, Livorno in Ancona.

Od začetka našega stoletja, zlasti pa od konca druge svetovne vojne, si Italija na vse kriplje prizadeva, da bi na področju Benetk zgradila novo moderno pristanišče in veliko industrijsko področje. Število prebivalstva hitro narašča, ljudem je treba prihrbeti kruha. Trgovina in industrija potrebujejo dovolj prostora. Na drugi strani pa je treba ohraniti značaj Benetk kot slovečega mesta umetnosti. Tako ni bilo mogoče zgraditi na njihovih tleh industrijskega pristanišča, marveč so se morali oddeliti za prostor onkraj mostu na močvirnih tleh Marghera. Leta 1921 je imela Marghera samo 915 prebivalcev, zdaj pa jih ima že 15.331 in je vključena v del Benetk na kopnem, tako imenovane Venezia—Mestre, ki je imela po zadnjem štetju leta 1951 96.771 prebivalcev, zdaj pa jih ima že precej nad 100.000. Mestre je imelo pred združitvijo z

Benetkami leta 1936 samo 28.524 prebivalcev. Vzdolž 15 km plovnih kanalov obratuje v Porto Marghera 115 industrijskih podjetij, v katerih je zaposlenih kakih 25.000 delavcev. Blagovni promet tega pristanišča, ki ga leta 1924 sploh še ni bilo, je že presegel zmogljivost Benetk, čeprav je bilo med vojno hudo razdejano. Bombardiranje je povzročilo v njem za kakih 15 milijard lir škode.

Ladje lahko priplujejo neposredno do industrijskih naprav na področju beneškega industrijskega pristanišča. Tako odpadejo prevozniki stroški. Razen tega odpadejo tudi stroški za pristaniške delavce, ker si znajo tovarnarji pomagati tako, da pošljejo v pristanišče kar svoje delavce, da ladje iztovorijo ali natovorijo. Država je investirala v industrijsko pristanišče Marghera že nad 7. občina blizu 5. privatni kapital pa 220 milijard lir. Benetke čedalje bolj apelirajo na državo, naj obnovi že od leta 1935 prekinjeno politiko dolgačnega razvijanja tega pristanišča in beneškega industrijskega področja. Sedanje industrijsko pristanišče nameravajo trikratno razširiti ter zgraditi več zveznih prekopov. Prst, pesek in kamenje pa bi porabili za nov otok, na katerem bi razširili sedanja skladišča nafte.

Po mnenju predstavnikov Benetk nizke pomorske tarife v prometu skozi Gibraltar, pa tudi preferenčne železniške tarife za pristanišči La Spezia in Livorno protinaravno zožujejo italijansko zaledje Benetk.

Italija si prizadeva opozoriti na pristanišče v Benetkah zlasti južno Nemčijo. Zato so nedavno priredili v Munchenu "Dan beneškega pristanišča," da bi tako opozorili južnonemško industrijo na Benetke.

V Brdih so odprli novo šolo

CEROVO—Nedavno so v obmejni vasi Cerovo v goriških Brdih prvič odprli šolska vrata za reden pouk v novi šoli, v katero so prihiteli šolski otroci iz Zgornjega in Spodnjega Cerova. Veselih obrazov so se malčki ustavili na vratih razredov, tako svetle vabljuje in polne vedrine so se jim zdele nove učilnice. Bilo je 49 ukaželnih mladih glav v novi šoli na meji dveh držav.

Poleg šolskih otrok so se za svedčan otvoritev nove šole pripravili še cerovski pevski zbor, godba iz Kojškega, mladinski in pevski moški zbor iz Nebla in Medane in drugi. Tako so Brdici ljubijo in goje slovensko pesem, pripravili zelo obsežen spored. Zene in dekleta iz Zgornjega in Spodnjega Cerova so z vencic okrasile šolsko poslopje, fantje in moške pa so postavili mlahe in slavaloke. Ze v soboto večer so šolo razsvetlili s 100 žarnicami med zelenimi mlaji, osrednja proslava otvoritve nove šole pa je bila pozneje. Na to svečanost je prišlo ljudstvo iz vseh krajev Brd, mnogi tudi iz Soške doline in celo iz Nove Gorice. Nad 2 tisoč ljudi, ki so se zbrali, je z velikim veseljem sprejelo v svoji sredi goste iz Ljubljane in sicer: člana izvršnega sveta LRS Franca Kimovca-Ziga, dr. Antona Melika, predsednika republiškega sveta za kulturo in prosveto, Vlada Vodopivca, načelnika tajništva republiškega sveta za prosveto, ter okrajne in občinske zastopnike, kakor tudi številne profesorje in učitelje in druge kulturne delavce iz goriškega okraja.

Franc Kimovec-Ziga je čestital Bricem k otvoritvi nove šole ter sporočil čestitke in pozdrave brisškemu ljudstvu tudi v imenu predsednika izvršnega sveta LRS Borisa Kraigherja, ki je obenem tudi briški republiški poslanec, in v imenu književnika Franca Bevka, zveznega poslanca za Goriško. Tov. Kimovec je obljubil, da bo naša ljudska oblast sedaj, ko smo prebredili večje gospodarske težkoče in v glavnem zgradili ključne objekte, nudili več sredstev tudi za gradnjo in obnovo šol in drugih kulturnih ustanov. Nato je Marinka Ribičeva, predsednica okrajnega sveta za kulturo in prosveto, izročila ključne nove šole z željo, naj čuvajo nove šole in spominsko ploščo 10 talcev, ki je bila odkrita hkrati z otvoritvijo nove šole, kot svetinj. Zatem so spomin padlih talcev počastili z enominutnim molkom. Sledila sta pester kulturni spored in ogled šole, na koncu pa ljudsko rajanje med cvetočimi drevesi.

V SKOCIJANU SO DOGRADILI ŠOLO IN LEPO DVORANO

Obenem s popravilom in dozdavo šolskega poslopja, so v Skocijanu pri Novem mestu zgradili lepo dvorano za kulturne prireditve, katero so v kraju res zelo pogrešali. Tudi vprašanje prostorov za osnovno šolo, ki je bilo vsa leta po vojni v Skocijanu tako pereče, je sedaj rešeno. Kot gospodarsko in politično središče bi moral imeti Skocijan tudi nižjo gimnazijo, ki je sedaj v Smarjeti. Za tri razrede gimnazije imajo že prostore, še za en razred pa jih morajo urediti, nakar bo treba misliti na preselitev nižje gimnazije iz Smarjete v Skocijan. Še to leto bo v Skocijanu urejena zdravstvena ambulanta, za katero so se potovali več let.

V novi dvorani, v kateri imajo tudi že lep oder, je domača igralska skupina prvič uprizorila Finžgarjevo dramo "Razvalina življenja" v nedeljo 4. aprila.

Smrtna žetev nemških generalov

Druga svetovna vojna je hudo kosila tudi med nemškimi generali. Do 19. stoletja je bila navada, da so vojskovodje osebo posegali v bitke, da bi potegnili zmago. Zato jih je mnogo na bojišjih padlo. Njihova imena so bila z redkimi izjemami znana. Med obema svetovnima vojnama pa so generali padali, ne da bi njihova imena prišla v javnost. Največ je padlo nemških generalov. V Berlinu je izšla nedavno zanimiva knjiga, iz katere povzemamo podatke o vojnih žrtvah med nemško generaliteto.

V drugi svetovni vojni je padlo 14 nemških generalfeldmaršalov, 21 generalnih polkovnikov, 3 generalni admiralji, 133 generalov, 10 admiralov, 287 generalnih poročnikov, 25 viceadmiralov, 374 generaladmiralov, skupaj torej 901. Na kopleno vojsko je odpadlo 630 žrtev, na letalstvo 105, na mornarico 172, na esesovske čete 38, na policijo pa 36. Od 630 generalov kopnene vojske jih je padlo 222. Vtem ko je padel med pohodom na Poljsko in pohodom na Zahod v bitki samo po en general (Fritsch in generalni polkovnik Speck), jih je na Vzhodu 1. 1941 padlo 10. Pozni 1941/42 jih je padlo še več; pa tudi na drugih bojišjih je bilo med nemško generaliteto čedalje več žrtev. Smrtno se je ponesečilo 27 nemških generalov.

V letalstvu je izgubilo življenja 105 generalov, od teh jih je padlo 20, 15 pa se jih je smrtno ponesečilo. Nemška vojna mornarica je izgubila 72 admiralov, od teh jih je padlo 17, med njimi admiral Lutjens in kontraadmiral Beyl, ki sta se potopila na krovu svojih ladij "Bismarck" in "Scharnhorst." Štirje generali so se smrtno ponesečili, med njimi viceadmiral Lothar pl. Arnauld de la Periere, znan kot poveljnik podmornice in prvi svetovni vojni. Esesovske čete so izgubile 58 generalov, od teh jih je 18 padlo na bojišču, trije pa so se smrtno ponesečili. Politijskih generalov je padlo 10, vseh pa je izgubila nemška varnostna policija 36. Precej nemških generalov so zavezniška sodišča po vojni obsodila na smrt ali pa so si sami končali življenje. Za samomor se jih je odločilo 61 v kopneni vojski, 16 v letalstvu, 11 v mornarici, 13 v esesovskih četah in 7 v policiji, skupaj 108. Nemška sodišča so jih obsodila na smrt 22, zavezniška pa 60.

Za višje mezde!

V clevelandskih podjetjih družbe Ford Motor Co. v Brook Parku je prišlo do nove mezdne pogodbe. Približno osem tisoč delavcev, katere zastopa unija C.I.O., bo dobilo pet centov več na uro. Povišica se začne s 1. junijem. Tudi namočestvo podjetja, ki je plačano na mesec, bo dobilo višje plače. Izgovor o gospodarski "recesiji" naj delavstvo tudi drugod ne upošteva, ko gre za plače in današnje stroške preživljanja.

ŠVEDI IMAJO TELEVIZIJO

STOCKHOLM, Švedska, 18. maja—Na Švedskem so začeli s televizijskimi prenosi. Na razpolago je bilo kakih 1.500 televizijskih aparatov, nastanjenih po privatnih domovih, uradih in v trgovinah. Tudi parlamentarci so se zanimali za prve nastope televizije ter so v ta namen začasno opustili parlamentarno delo. Teden, ko se je začela uveljavljati televizija so krstili za "teden televizije."

DVA ZELO MOTNA VIRA

(Nadaljevanje)

Zaledje Trsta je pač kot zaledje pošiljalo svoje blago v Trst in preko Trsta na svetovni trg po železnicah. Točno je znan obseg tega prometa do poslednje tone v letu 1913, poslednjem letu z normalnim prometom pred prvo svetovno vojno. Kranjska krovovina sama je izvažala v Trst 336,060 ton. Istra in Slovensko Primorje z večino slovenskega in hrvaškega preb. 333,580, da le sledi druge pokrajine. Na jugoslovanske dežele je odpadlo leta 1912 1,016,722 ton ali 38,6% vsega železniškega prometa. Ponesrečeno šalo hoče zbijati vele-dostojna ambasada s številkami o prometu pod Avstrijo iz jugoslovanskih dežel za Trst, češ da prikazuje tov. Kardelj vse blago, ki je prihajalo preko jugoslovanskih dežel z železnicami za Trst kot jugoslovanski promet. Trst je bil zvezan z zaledjem samo preko železnic po jugoslovanskem ozemlju in ako bi se mi držali njihovih podtikanj, potem bi bilo sploh 96,4% vsega prometa jugoslovanskega, ker je edino železnica iz Trsta preko Cervignia s svojimi beraškimi 3,6% vodila izven meja jugoslovanskega ozemlja.

Eno stranski poznalci Risorgimenta

Vemo, da so v italijanski ambasadi v Londonu prav dobri poznavalci zgodovinskega materiala o italijanskem risorgimentu, ker to spada k dobri izobrazbi vsakega povprečnega Italijana. Prav dobro vedo za mesto v Mazzinijevi knjigi "Doveri dell'uomo," ki govori o italijanski meji na ustju reke Soče. In ko že citirajo pismo iz leta 1869 naj-večjega italijanskega državnika Camila Cavourja italijanskemu kraljevemu komisarju v Anconu Lorenzu Valeriju, prav gotovo niso mogli preskočiti pisma, ki ga je pisal 2 meseca kasneje Cavour istemu Valeriju: "Vem, da

so v mestih ob obali (v Istri in Dalmaciji) središča italijanskega prebivalstva po rasi in po svojem prepričanju. Toda na po-deželju so vsi prebivalci slovan-ske rase..." Tako sta pisala oba najvažnejša ustvarjalca Risorgimenta: Mazzini in Cavour; odrekati resničnost teh izjav z domišljavo gesto, češ da to ni res, ker tov. Kardelj v svoji razpravi za dnevni tisk ni navedel točno ne strani in ne vrst v katerih sta navedeni obe izjavi, še ne spravi iz zgodovinskih virov obeh izjav. Res pa je tudi, da sta Mazzini in Cavour dala tudi druge izjave o vzhodni Jadranski obali, in o jugoslovanskih zemljah, take ki bi zadovoljile najbolj razveta srca italijanskih iredentistov: tako je Mazzini leta 1857 v svoji knjigi "Lettere slave" postavljaj meje bodoče Italije na vrhove Julijskih Alp, leta 1866 v knjigi "overi dell'uomo" na ustje Soče, leta 1871 v razpravi "Politica internazionale" pa je za novo Italijo zahteval kar Postojno. Cavour je res v pismih svojemu komisarju Valeriju v Anconu pisal, da so prebivalci na vzhodni jadranski obali Slovani, katerim Italija ne sme zapreti izhoda na morje, in se z njimi spreti. Pisal je pa tudi, da je treba glede Trsta sejeti, ne da bi mislili zasedaj na anek-sijo, da bi mogli otroci kasneje žeti. Nista bila samo Mazzini in Cavour, ki sta dajala take nasprotujoče si izjave o vzhodni obali od ustja Soče pa do Kotorja. Po njihovih stopinjah so zašli tako Mancini kot Lamar-mora ter celo mladi Sonnino. Predalec bi zašli, če bi iz raznih Giolittijevih vlad citirali njegove ministre o vzhodni jadranski

obali. Znale so uničujoče izjave iz leta 1915 sedanjega predsednika italijanske republike Lui-gija Einaudija, ki je napovedo-val katastrofalne gospodarske posledice za Trst, če ga bo Ita-lija skušala odtrgati od njegove-ga gospodarskega zaledja.

Če so italijanski državniki in politiki menjali svoja mišljenja o Trstu in o vzhodni obali, je nji-hova stvar. Dejstva se niso me-njala.

A. Reič.

(Konec)

HARIKARI DVA TISOČ JAPONSKIH VOJAKOV

Na otoku Iwo Jima so našle ameriške čete med manevri v za-sutih jamah trupa 2,000 japon-skkih vojakov. Neki ameriški mornar, ki se je leta 1945 ude-ležil napada na ta otok, je pri-povedoval, da se je med bitko več tisoč japonskih vojakov umaknilo v veliko podzemeljsko jamo. Ameriške mornariške če-te so jih pozvale, naj se vdajo. Toda iz jam jih je prišlo le malo. Po zadnjem svarilu so Ameri-čani vhode v jamo zasuli. V njih zaprti japonski vojaki so si po-tem po japonskem običaju pre-rezali trebuhe.

RAZLOG

Med uprizoritvijo neke opere je neki prijatelj vprašal Bernar-da Shawa:

"Ali si opazil, kako naša pri-madona zatiska oči, ko poje?" "Zatiska jih zato, dragi moj," je odgovoril Shaw, "da ne bi vi-de-la, kako se občinstvo muči."

THE POLKA REVELERS

FINA GODBA
za svatbe, veselice in zabave
POKLIČITE
UT 1-1688

SLOVENSKA DVOJICA

Z DVEMA DEKLICAMI ISČE
STANOVANJE S 4 SOBAMI
V ST. CLAIRS NASELBINI.
Kdor ima za oddati, naj blagovoli
pokliče
EX 1-4720

ZAVAROVALNINA

na HISO - BIZNES - AVTO -
ŽIVLJENJE

Pomnite, da kakršnokoli
zavarovalnino vi potrebujete,
vam jo lahko preskrbi

DANIEL STAKICH
815 EAST 185th STREET

poleg
St. Clair Savings & Loan Co.
tel. KE 1-1934

For your VACATION welcome to

CHRISTIANA LODGE

Slovenian Resort
• The Hotel has 30 rooms
with connecting showers.
Central dining room, with
American Slovenian cooking.
All sports, private beach,
boating and fishing. Cater to
overnight guests. 260 miles
from Cleveland. Located on
U. S. 112. Write for folder.

CHRISTIANA LODGE
Dominik and Agnes Krasovec,
prop.

Rt. 1, Box 175,
Edwardsburg, Michigan
Phone 9126 F5

Koncert na televiziji



LIBERACE

Odlični umetnik Liberace bo imel koncem tedna dva koncerta v Clevelandu. Vsopnice so bile razprodane v prvih dveh dneh. Liberace je odlični pianist, po-znan mednarodno, posebno pa po svojih nastopih po radiju in televiziji.

Bančno podjetje Society for Savings bo v nedeljo popoldne, 23. maja od 3. do 4. ure preskr-belo televizijski program, na ka-terem bo v koncertu nastopil Li-berace in tako se bo nudila iz-vrstna prilika vsem onim, ki niso utegnili dobiti vstopnic za nje-gova koncerta v Clevelandu, da ga videjo v televiziji. Program bo oddajen potem televizijske postaje WEWS.

Ta dan bo Liberace podal po-seben koncert za uposlence So-ciety for Savings banke v Ma-sonic avditoriju. Da se omogoči tisočerm, ki niso dobili vstopnic za koncerte, prisostvovati pro-gramu, je vodstvo banke, ki sponzira njegova dva nastopa, uredilo, da se bo nedeljski pro-gram televiziralo.

KOLIKO BARV RAZLOCI CLOVESKO OKO?

Strokovnjaki za ugotavljanje učinka barv na vidni čut so dog-nali, da človeško oko dojemata ne-verjetno veliko število barvnih dražljajev. Oko popolnoma zdravega in normalnega človeka, sta-rega okoli 25 let, razlikuje 500-000 različnih barv. Posebno šola-ni ljudje pa ločijo nič manj kot milijon različnih barvnih odtlen-ov.

VIOLINA IZ VŽIGALIC

Nemški konstruktor violin Fritz Mett je pred kratkim iz-delal violino iz 8.000 vžigalic. Pri delu je bil nič manj kot 3.500 ur. Izdelovalec te violine je pre-pričan, da njegov proizvod ni prav nič slabši kot reme-delo Stradivarja. Prednost tega glas-bila pred drugimi je v tem, da pri igranju na ta instrument vibri-rajo vse vžigalice.

"NEAPELSKO ZLATO"

Kljub temu, da je Vittorio de Sica izjavil, da bo takoj začel s snemanjem filma "Neapeljsko zlato," z delom še vedno odlaša. Razlogi za to so menda finančne prilike. Med tem časom bo moral stranskih vlogah, da si bo na-bral dovolj denarja. Nastopil bo v revijskem filmu "Variete."

Oglašajte v Enakopravnosti

TISKOVINE

IZDELANE V TISKARNI

Enakopravnosti

SO LIČNE IN V NAJNOVEJŠEM TISKU

-Cene so zmerne—naročila hitro zgotovljena—

Se priporočamo društvom,

trgovcem, obrtnikom in posameznikom

ENAKOPRAVNOST

6231 ST. CLAIR AVE.

13,717 izvrstnih vzrokov zakaj...



...je nov VIŠEK v Sohio poslugi!

Dobro posluga je odvisna od dobrih ljudi, ki jo dajo! Zato je Sohio posluga sedaj boljša kot kdaj prej. 13,717 mož širom Ohio, ki nosijo Sohio znake, so najboljša skupina

mož, ki smo jih kdaj imeli. S svojimi izurje-nimi rokami, treniranimi možgani in dobro-srčenostjo, so pripravljeni vam dati nov višek v Sohio poslugi kadarkoli se zglasite pri njih.



ISČE SE STANOVANJE

MLADA ZAKONCA
iščeta stanovanje s 3 ali 4 sobami
na vzhodni strani.
Kdor ima za oddati, je prošeni, da
sporoči na
UT 1-0481

RAZNO

V slovenski naselbini se
proda dobrodocho cvetličarno in
prodajalno raznih darilnih pred-
metov. Poleg je rastlinjak in sta-
novanje s 5 sobami.
Za podrobnosti pokličite
PO 1-0737

JOHN YAGER

IV 1-5702
GRADBENI KONTRAKTOR
Ako želite zgraditi novo garažo
ali klet pod vašo hišo, vam po-
strežem v popolno zadovoljstvo.

KADAR POTREBUJETE ZAVAROVALNINO

proti ognju, viharju in avto-
mobile, se lahko zanesljivo
obrnate na

L. Petrich
19001 Kildeer Ave.—IV 1-1874



Hiša odprta na ogled v nedeljo

25260 CHARDON RD.

(NA SLOVENSKEM HRIBČKU)

Nov zidan bungalow, katerega smo tako ponosno in mojstrsko izdelali, da je težko vse natančno opisati. Ima rekreacijsko sobo, fornex na plin s pihalnikom, ko-palnica je obita z ilovnatimi ploščicami, svetel les po vsej hiši, lijak obdelan z policami, pokritimi z Formica, ter nešteto drugih posebnosti boste videli. Velika lota. Se lahko takoj vselite. Pridite in si oglejte to krasno hišo, zgrajena po

EUCLID MASON CO.

JACOB STREKAL

KE 1-4098

V NAJEM

V NAJEM SE ODDA

zakoncema srednjih let
stanovanje s 5 sobami.
Pokličite zvečer po 6. uri.
EN 1-0589

4 opremljene sobe

se odda v najem štirim moškimi
ali zakoncema. Blizu Republic
Steel Co.

Vpraša se na
4120 TRUMBULL AVE.
DI 1-4036

DVE OPREMLJENI

sobi se odda v najem poštenim
fantom.

Vpraša se na
1110 E. 72nd St. — EN 1-8254

HIŠE NAPRODAJ

ZAMENJA SE

lepo hišo Colonial tipa, s 6
sobami. 7 let stara. Preproge,
zimski okna in mreže, gorkota
na plin, zagrajen jard zadaj.
Garaža in dovoz. Cena \$16,900.
Se lahko takoj vselite.

Za podrobnosti se obrnite na

KOVAC REALTY
960 East 185th St.—KE 1-5030

2 NOVI ZIDANI VENEER

BUNGALOW HIŠI

z zidano garažo, se prodaja. V
najlepšem kraju v Euclidu. Na

1870 IDLEHURST DRIVE
med Euclid Ave. in Chardon Rd.

Hiši ste odprti na ogled v ne-
deljo od 2. do 6. ure zvečer ali

pokličite za dogovor

ROBICH

CONSTRUCTION CO.

RE 1-6230

HENRY BORDEAUX

SRCE IN KRI

ROMAN

(Nadaljevanje)

"In zdaj," je spregovoril Vimes, "se obračam do vas, Maliveau. Nihče izmed nas ne pozna natančno, česa prav za prav dolžite Mihaela Gallice. Povejte nam vse, kar veste in od kod ste zvedeli!"

IX.

Tožnik

Maliveau je bil v prav tolikšni zadregi kakor jaz. Se sanjalo se mu ni, da bi se mogla rečna kočja spremeniti v sodno dvorano, in vendar ni človek, ki bi se kake stvari hitro zbal. Res je, da se je nekoč podal v Mehiko in se vrnil razočaran. Opomogel pa si je na sejnih, kjer se odlikuje — vsaj tako govorijo — s precejšno kričavostjo, da bi ceno živine čim bolj dvignil. Je približno istih let ko Chauvert, ki jih ima preko petdeset, in ga je nekoč že hotel spodrtniti iz njegove službe, zlasti pa Mihaela Gallice nikoli ni odpustil, da je zasedel mesto čuvajevskega pomočnika. Vse svoje življenje se je vdal nagonu spletkarstva, ki je del njegove nikoli zadovoljne narave, ta pa je zavistna in vidi vedno le druge, se nikoli ne zadovolji s stvarmi, kakor so, ampak je prepričan, da se vedno obračajo v njegovo škodo.

Tudi z leti si ni pridobil spoštovanja do drugih, česar se ljudje kar mimogrede navadijo, če živijo pošteno in odkrito. Bojijo se ga zavoljo njegove moči, še bolj pa zavoljo pretkanosti, ki mu jo je življenjska skušnjava še okrepila in spopolnila. Poznajo ga, da je zmožen tudi dolgotrajnih spletk in sleparij, takih za-

hrbtenih zarot, ki se končajo šele čez več mesecev, včasih šele v nekaj letih. Priznati pa je treba, da pozna lov in zavetja gamsov bolje od vseh drugih, nič manj od samega glavnega čuvaja: nikoli se ni spuščal v dogovore s divjimi lovci, nikoli ni izdajal skupne koristi, niti tedaj ne, kadar je bil prepričan, da je po pravici lahko jezen na svoje gospodarje, češ da so mu krivični.

V nekem oziru bi ga lahko primerjal s tistimi čudaškimi in rezimi uradniki, ki se imajo za žrtev umišljenih zarot, ker niso dosegli takšnega čina, do kakršnega bi menda imeli pravico, pa zato proti svojim predstojnikom in tekmečem prožijo najbolj prezirljive puščice, a kljub temu svoje poklicne dolžnosti opravljajo s popolno vnemo. Maliveau bi se bil rad po vaseh vse doline postavil kot naš zaupnik. Ker ga nismo kot takega sprejeli, smo kruto ranili njegov napuh, zato nas najbrž sovraži, a vendarle zvesto služi.

Snel si je klobuk, ki ga ima sicer po hribovski navadi na glavi. Še nikoli doslej nisem opazil, da bi imel tako malo las. Obraz je imel gladko obrt. Celo ima visoko, preorano z gubami, lica udrt — izžrt, je zapisal Saint Simon o neki dvorni osebi — nos krepak. Vse oblike je trdo, oblastno in kakor razjedeno od kake kisline. Eja morda zavist ta kislina? Vseokrog obrača svoje preče oči, tehta vse obraze, obraze gonjačev, predsednika, obtoženca, mojega. Napeta ušesa prestrezajo vse glasove, celo notranji nemir, ki bi ga utegnile delati misli v možganih, v srehi. Usta se odpro, da bi spregovorila, in razkrijejo pokvarjene zobe, črne in vse križem razmetane, podobne požgani vasi. Ali sem sploh kdaj že videl tale obraz, ali pa je klobukova senca tako močna, da zakrije njegov resnični izraz? Šele zdaj ga prav za prav odkrivam v begotni luči svetilk in presenečeno ugotavljam, da je nevaren nasprotnik, ki obtoženca grabi za vrat in ga ne bo izpustil dokler mu ne raztreščim rok. Ali pa imam potrebno orožje?

Nič se mu ne mudi, da bi začel. Dobro ve, koliko gamsov smo že zgrešili, ker smo preveč hitro merili, ve, da je največja umetnost lova v tem, da predvsem ostaneš potrpečljiv. Nagli strel je šele drugotnega pomena. Tako torej dolgo čakanje ne vznemirja njega, ampak vse druge, njega pa napravlja gospodarja položaja.

Ko pa nazadnje le spregovori, si kar oddahnemo, a tudi to izrabi v svoj prid. Takale prirojen glumaška spretnost bi dajala misliti več ko enemu odvratniku. Saj ali ni spretno izrabil vsega, česar se je naučil v gorah: sebe brzdati in obvladovati?

"O!" je izjavil, kakor da zavrača kak ugovor, "nič nimam zoper tegale tukaj (pokazal je na obtoženca). Kaj pa naj bi tudi imel? Saj bi lahko bil njegov oče. Nima družine. Nima premoženja. Nikoli ga niso videli v

gostilni. Nikoli ni hodil z nobeno žensko. Ni iz tega kraja. Ne vemo, od kod je. Kaj za vruga naj bi torej imel zoper njega?"

A zakaj se mu potemtakem zdi toliko važno ugotavljati, da nima zoper Mihaela nič, ko mu vendar nihče ne verjame? Zato, ker prav s tem jemlje tujcu veljavo! Tujec je, to je prvi predsodek zoper Mihaela Gallice. In tak predsodek imajo razen Louisa de Vimesa vsi navzoči sodniki. Maliveau pa pritiska še dalje:

"Tale Mihael Gallice se je torej pred kakimi sedmimi leti naselil v Dancheru. Spominjate se njegovega prihoda. Kdo je ta Mihael Gallice? Iz Venosca? To bi ljudje vedeli. Je iz Aruja ali iz Berarda? Je iz Oisansa? On je vse kaj več in bolj iz daljnih krajev, a ljudje bi o njem radi kaj zvedeli. Pa nihče ga ne pozna. Gospod grof je gospodar svojega lova. Lovsko pravico si dobiva od občin. Lahko si postavlja svoje kočje. Ne bom trdil, da nima te pravice, vsakdo je svoboden. A vendar v kraju samem ni manjkalo poštenih mož, ki bi Chauvertu pomagali v njegovi službi, ki bi pazili na kamen in les in delavce na bregu jezera. Ni manjkalo poštenih ljudi v domačem kraju, ki se nekoliko razumejo na lov, pa znajo tudi nekoliko tesati in zidati. Res, ni jih manjkalo..."

Na ta način nam vsem razgalja svojo skrito rano. A tako skrito rano nosijo tudi njegovi tovariši. Zaveda se, da jih boža in se jim prikuplja, ko jim kliče v spomin žalostno presenečenje, da je njihovo mesto nepričakovano zasedel tujec. Povrh pa s tem izziva Louisa de Vimesa in si menda misli, da bodo le spregledali, kako pristransko je ravnal. Jaz pa si pozorno ogledujem svojega prijatelja. Njegove lepe, pravilne poteze so napete, ves je namrščen. Kar gori od želje, da bi odgovoril na Maliveaujeva sumničenja, da bi na kratko presekalo njegovo nerganje: Chauvertu sem dal Mihaela za pomočnika ravno zato, ker so tedaj bili vsi ljudje zoper naju in nama hoteli izpustiti zakup lova. Torej sva tudi midva bila tujca. Spočetka sva povsod naletela na samo zlo

voljo. Tožnik je za hip umolknil — ali je morda pričakoval, da se bo grof razjezil, saj ga je izzval? Sence so mi skrile predsednikov obraz in nisem mogel uganiti, bo li kaj odgovoril ali ne. Pa tudi on se zna premagati. Kolikokrat je bil že v večji nevarnosti in se je naučil, da kroti prirojeno nestrpnost! Mirno je vprašal:

"Ali ne bi rajši začeli z obtožbo?"

"Tako, gospod predsednik, takoj. Nedavno me je Mihael vpričal vas zmerjal z ogleduhom. Ni pa ogleduh, kadar hoče človek kaj več izvedeti o takih, ki nam prihajajo za hrbtno odjedat naše službe!"

Svojo nesramnost skriva pod plašč spoštljivosti in nesebičnosti. Njegovo notranjo razburjenost izdajajo samo roke, žilave, a za kmeta kar čedne roke, ki so vse nemirne, kakor da jih nima kam dejati.

"Po drugi strani," spet povzame za hrbtno in skoraj posmehljivo, "pa smo fantu pustili dosti časa, da se med nami naseli. Se morda sme pritoževati, da smo ga slabo sprejeli? Hrano in stanovanje je imel pri našem prijatelju Chauvertu. A Chauvert je Chauvert in če živi sam zase, že dobro vemo zakaj..."

Tako je namignil na Chauvertov nesrečni zakon, ker ga je žena zapustila. Ali bo ta vse kar mirno požrl? Ej, Maliveau bolje pozna svoje tovariše ko jaz! Chauvertu nikoli ne bo pri srcu, zato se mu lahko zameri. Kar ostale zadeva, pa dobro pozna njihovo staro zavist, ki jo vsi nosijo v srcu, in njihovo demokratsko sovraštvo do sleherne prednosti. In že nadaljuje, zavedajoč se, da mu poslušalec strastno sledijo.

"Gospod je živel sam zase. Gospoda nikoli niso videli ne pri maši ne v gostilni. Gospod je preziral našo družbo. Nismo bili zadosti izobraženi za gospoda, ki je bil že v semenišču..."

Vraga, ta človek pa res vse ve!

"Gospod se je tudi sprehajal zmerom sam. Od jutra do večera je hodil po hribovih ali pa se sukal okoli koč na Lovitelu, ko so jih postavljali. Kdo bi si upal trditi,

da svoje službe ni dobro opravil? Prestregel je nič koliko divjih lovev in jih neusmiljeno vlačil pred sodnika. Vendar pa bi bi bolje ravnal, da bi se sodnj kar se le da malo kazal. Morda ni spadal na stran pravice, kamor se je štel. Divjilec je tudi človek, ni volk. Zato včasih tako divjačno smeš izpustiti, če obljubi, da ne bo nič več, ali pa greš kaj drugega lovit..."

Spet je premolknil. Nehote sem občudoval glumača. Kakšna peklenška pretkanost! Kako je ponavljal gospoda, Mihaela izobčeval iz ostale družbe in ustvarjal sovraštvo! Kako popustljiv je bil do divjega lova, kajti več ali manj so vsi ljudje v dolini divji lovci.

"Nazadnje so ljudje ob nedeljah v gostilni začeli govoriti: Kaj prav za prav je ta človek? Rad bi nam bil vsem vzor, pa z nikomer ne govori. Ali je naravno, da pri teh letih živi v vasi kakor samotar, kakor zase živijo stari gamsi? Saj je vendar tudi v Venosu nekaj čednih deklet! Gospodu pa se zamalo zdi, da bi jih kdaj pogledal. Takole so si ljudje mislili. A prišla je vojska in tiček je odrčel."

"Kot prostovoljec, Maliveau."

(Dalje prihodnjič)

Društveni koledar

MAJA

23. maja, nedelja—Velika otvoritev pikniške sezone na izletniških prostorih S.N.P.J.
30. maja, nedelja—Piknik društva Concordians št. 185 S.N.P.J., na farmi S.N.P.J.
30. maja, nedelja—25-letnica kluba Ljubljana v Ameriško jugoslovanskem Centru, Recher Ave.

JUNJA

6. junija, nedelja—Piknik Zenskega odseka farme S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.
13. junija, nedelja—Piknik društva Mir št. 142 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.
13. junija, nedelja—Piknik društva Napredok št. 132 A.B.Z. na Zgonc farmi, Eddy Rd., Wickliffe, O.
20. junija, nedelja—Piknik društva Soča št. 26 S.D.Z. na prostorih Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
20. junija, nedelja—Piknik društva Strugglers št. 643 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.
27. junija, nedelja—Piknik društva Vipavski raj št. 312 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

JULIJA

4. julija, nedelja—50-letnica S.N.P.J. proslavi Clevelanda federacija S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.
11. julija, nedelja—Piknik društva Združeni bratje št. 20 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.
18. julija, nedelja—Piknik Kluba društev in direktorija A.J.C. na Kaliopovi farmi.
18. julija, nedelja—Piknik društva Utopians S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.
24. julija, sobota—Izlet pevkega zbora Zarja na farmi S.N.P.J.
25. julija, nedelja—Piknik društva V boj št. 53 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

AVGUSTA

1. avgusta, nedelja—Piknik krožka št. 1. Prog. Slov. na farmi S.N.P.J.
8. avgusta, nedelja—Piknik društva Naprej št. 5 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.
15. avgusta, nedelja—Piknik Mlad. pev. zbora na farmi S.N.P.J.
22. avgusta, nedelja—Piknik društva Spartans S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.
29. avgusta, nedelja—Piknik društva Lipa št. 129 S.N.P.J. na farmi S.N.P.J.

MI DAJEMO IN IZMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

THE MAY CO'S BASEMENT

Tropical Rayon FAILLE

Toppers

5.99

MERE 12 do 20

- Temno plavi • Rdeči • Črni
- Svetlo plavi • Naturni

MERE 14 1/2 do 22 1/2

- Temno plavi • Svetlo plavi
- Črni

Tako lepi za pogledati... tako udobni za nošo! Naš 28 1/2 inčev dolg RAYON FAILLE topper ima za vas privlačnost na vsaki inč!

Poštna in telefonska naročila sprejeta v soboto do 5.30 in ponedeljek od 9. zj. do 9. zv.—Pokličite CHERRY 1-3000. Dovolite en teden za dostavo.

The May Co.'s Basement oddelek z dekliško opravo

Deški redno 3.99

nepremočljivi Dan River Poplin

Jackets S PODLOGO

2.39

- Nepremočljiv Bombažni Poplin
- Elastična ob straneh
- Zipper od vrha do tal
- Popolnoma podloženi
- Dva stranska žepa
- Popularnega modela do pasu

Privlačno ukrojeni, ti dobro prilagojeni se jackets so baš pravi za nošo na prostem ob hladnih spomladanskih dni in poletnih večerih. Mere 6 do 18.

Moški 4.99 Jackets s podlogo

Enaki stili kot deški. Popolnoma podloženi. Mere 36 do 48. V zeleni, temno plavi, sivi, royal barvi.

3.39

The May Co.'s Basement oddelek z deško in moško opravo

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

BUSINESS OPPORTUNITY

LAUNDERETTE—Now self service; modern equipment. Equivalent to 24 units. Good going business, near west side. Good lease. Must sell at once.

M. H. Guidarelli,
RAndolph 6-5958.

WANTED TO RENT

WANTED — 2 small children with their mommie and daddy need 4 or 5 rooms. \$80 per month. Telephone Mrs. Loran Nordgren, sales executive.

Redson Rice Corp.,
UPtown 8-2222

3 EMPLOYED ADULTS need 5-6 room unfurnished apartment. Good location N. or N.W. Moderate rental. Call after 6:30 P.M. except Thursdays.

Michigan 2-4674

YOUNG Responsible Couple, 19 and 6 month old babies, need 2 bedroom unfurnished apartment. Good location S.W. side. Moderate rental.

Prospect 6-9668

RESPONSIBLE COUPLE—(Expectant parents) 2 children urgently need 4-6 room unfurnished apartment in good location N. or N.W. —Moderate rental.

Buckingham 1-5134.

BOHEMIAN BREWING CO.

"The Beer With the Imported Flavor"
"BOHEMIAN 93 BEER"

Also Heinekens' Imported Holland Beer

1216 So. Sangamon Street

CHesapeake 3-5922

EUCLID POULTRY

548 EAST 185th ST., KE 1-9187 Jerry Petkovek, lastnik
Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svatbe, bankete in veselice, itd.
NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugaajo.

SEDMAK

Vršimo selitve in prevažamo lahko ekspresno robo
Kupujemo in prodajamo rabljeno pohištvo
321-325 EAST 156th STREET, blizu LAKE SHORE BLVD.
KEnmore 1-6580 IVanhoe 1-8370

SEDAJ JE ČAS

ZA POPRAVITI ALI STAVITI NOVO STREHO ALI ZLEBOVE.

Vršimo vsa, v kleparsko stroko spadajoča dela.
Cene so zmerne. — Se priporočamo v naklonjenost.
Lahko pišete na ta naslov:

FRANK KURE

R.F.D. 1, Newbury, Ohio Pokličite telefonično: Newbury 1-283

IZBOREN PREMIUM PILSENER OKUS!



THE PILSENER BREWING CO., CLEVELAND, OHIO